DOMSTOLENS DOM (Anden Afdeling)
11. juli 1989 *

I sag 170/88,

angående en anmodning, som Audiencia territorial de Valencia i medfør af EØF-Traktatens artikel 177 har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag,

Ford España SA, Almusafes, Valencia (Spanien),

mod

Estado español (Generaldirektoratet for Toldvæsenet),

at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af artikel 35 i akten vedrørende vilkårene for Kongeriget Spaniens og Republikken Portugals tiltrædelse og tilpasningerne af Traktaterne (EFT 1985 L 302, s. 23) og EØF-Traktatens artikler 9, 13 og 16,

har

DOMSTOLEN (Anden Afdeling),

sammensat af afdelingsformanden T. F. O'Higgins, dommerne G. F. Mancini og F. A. Schockweiler,

(præmisser gengives ikke)

* Processprog: spansk.

vedrørende det spørgsmål, som er forelagt af Audiencia territorial de Valencia ved kendelse af 15. juni 1988,

kendt for ret:

1) **EØF-Traktatens artikler 9 og 13, sammenholdt med artikel 35 i akten vedrørende vilkårene for Kongeriget Spaniens og Republikken Portugals tiltrædelse og tilpasningerne af Traktaterne skal fortolkes således, at de er til hinder for, at der opkræves et gebyr, beregnet i forhold til den angivne værdi af de indførte varer, når fortoldningen af varerne foretages i lokaler eller på steder, der ikke er offentligt tilgængelige.**

2) **Nationale retsinstanser, som inden for rammerne af deres kompetence skal anvende fællesskabsrettens bestemmelser, har pligt til at sikre, at fællesskabsbestemmelserne får fuld gennemslagskraft, og skal således af egen drift om fornødent undlade at bringe enhver derimod stridende national bestemmelse i anvendelse, uden herved at skulle kræve eller afvente, at en sådan national bestemmelse ophæves forinden.**